

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno BA		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CMR LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehrs (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)																																																																		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destataire (nom, adresse, pays) Funderia Condals SA Ctra. Abrera a Manresa, km.25 – 08241 - Manresa, Barcelona - Spain To Attention : Uriarte Eneko-		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) DHL / STUCCI																																																																		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays SPAGNA		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																																																		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italia Datum/Date 13.11.2025 Beigefügte Dokumente delivery notes DDT 40002870		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																																																																		
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros Differential box	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 4	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Eson box	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise M0176157																																																																	
10 Stastiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht In kg Poids brut.kg 3.448,5Kg OVERALL	12 Umfang in m3 Cubage m3 4 heson * 80*120*80																																																																	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll-und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) Richiesta Nr.: 20251106-04 IR 2'128831	19 zu zahlen vom: A payer par: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>Fracht</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Prix de transport</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigungen</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Réductions -</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zeichensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Solde</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Suppléments</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Divers +</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			Fracht					Prix de transport					Ermäßigungen					Réductions -					Zeichensumme					Solde					Zuschläge					Suppléments					Nebengebühren					Frais accessoires					Sonstiges					Divers +					Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer				
Fracht																																																																				
Prix de transport																																																																				
Ermäßigungen																																																																				
Réductions -																																																																				
Zeichensumme																																																																				
Solde																																																																				
Zuschläge																																																																				
Suppléments																																																																				
Nebengebühren																																																																				
Frais accessoires																																																																				
Sonstiges																																																																				
Divers +																																																																				
Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer																																																																				
14 Rückerstattung / Remboursement																																																																				
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei/ Non Franco X		20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières																																																																		
21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno am / le 13.11.2025		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le																																																																		
22 MAGNA PT I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de L'expéditeur)		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)																																																																		
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>		von	bis	km													<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="4">Paletten-Absender – Expéditeur des palettes</th> <th colspan="4">Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes</th> </tr> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein- Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Paletten-Absender – Expéditeur des palettes				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes				Art	Anzahl	Kein- Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-palette				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette													
von	bis	km																																																																		
Paletten-Absender – Expéditeur des palettes				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes																																																																
Art	Anzahl	Kein- Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																																													
Euro-Palette				Euro-palette																																																																
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																																																
Einfach-Palette				Einfach-Palette																																																																
26 Vertragspartner des Frachtführers																																																																				
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger		Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers																																																																		
Benutzte Gen.- Nr.		National Bilateral EG CEMT																																																																		

**DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)**

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Cedente**Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO**

Partita iva: IT04886850728

**Numero: 40002870
Data: 06.11.2025
Documento materiale: 5014238704
Ordine di acquisto: 5500048007**

Creato da:

Destinatario**FUNDERIA CONDALS S.A.
C55 ,KM25
08241 MANRESA, BARCELONA
SPAGNA**

Partita iva:

Luogo di destinazione**FUNDERIA CONDALS S.A.
Ctra. Abrera a Manresa, km.25
08241 MANRESA, BARCELONA
SPAGNA**

Partita iva:

922 rejected parts				Trasporto a mezzo vettore	
Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto U.M.
001	720	PZ	M0176157	SCATOLA DIFFERENZIALE GRE	3.156,480 KG
Aspetto				Nota	
HESON				rich 20251106-04	
Colli		Peso lordo		Tipo trasporto	ID Trasporto
4 PZ		3.448,500 KG			
Vettore				Data e ora del ritiro	Firme
DHL / stucchi				13.11.2025 16:06:50	
					Conducente
					Destinatario